



La Paix

— MENUKAART —

Welkom in Restaurant de la Paix.

De ideale stop van jouw bezoek aan de Westhoek.

We verwelkomen je graag voor een gezellige en vooral smakelijke ervaring. De kaart bestaat uit een zorgvuldig samengesteld aanbod van starters, hoofdgerechten en desserts.

Heb je bepaalde allergieën? Vraag dan gerust onze allergenenkaart! Om een vlotte service te garanderen vragen we per tafel vragen we per tafel om de keuze te beperken tot maximum 4 verschillende gerechten (één tafel = één rekening).

*Onze chef werkt met lokale en seizoensgebonden producten die elk gerecht naar een hoger niveau tillen.
Dat is genieten met al je zintuigen!*

Linda, Robbe & Josephine

PS. Wist je dat je jouw receptie of feest kan organiseren in ons restaurant? Vraag gerust meer info!



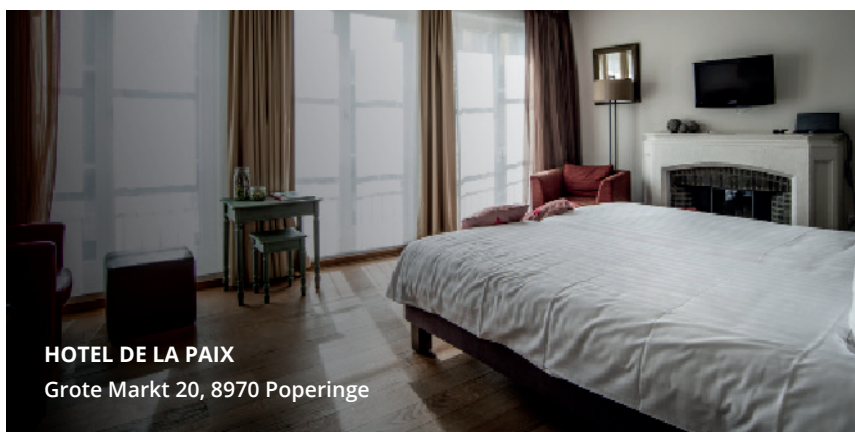
Openingsuren restaurant

MAA	Gesloten
DI	12u-14u30 / 18u-21u
WOE	12u-14u30 / 18u-21u
DON	12u-14u30 / 18u-21u
VRI	12u-14u30 / 18u-21u
ZAT	12u-14u30 / 18u-21u
ZON	gesloten

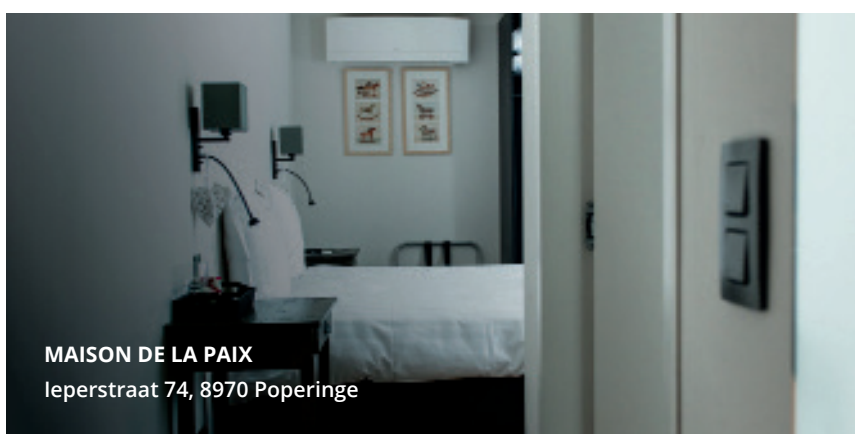
Uit respect voor onze hotelgasten sluit onze bar ten laatste om 23:00.

Par respect pour les clients de l'hôtel, notre bar ferme à 23h00.

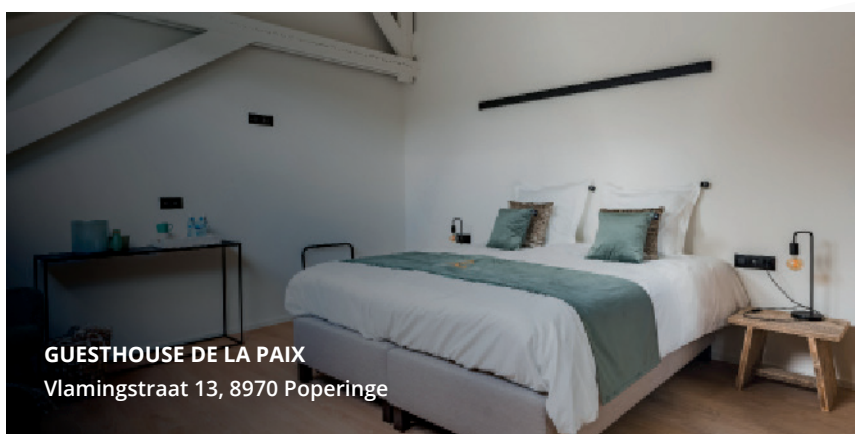
Out of respect for our hotel guests, our bar closes at 23.00 p.m.



HOTEL DE LA PAIX
Grote Markt 20, 8970 Poperinge



MAISON DE LA PAIX
Ieperstraat 74, 8970 Poperinge



GUESTHOUSE DE LA PAIX
Vlamingstraat 13, 8970 Poperinge

Bekijk onze tarieven op www.hoteldelapaix.be
Consultez nos tarifs sur www.hoteldelapaix.be
Check our rates at www.hoteldelapaix.be

info@hoteldelapaix.be / hoteldelapaix.be / +32(O) 57 33 95 78

SMALL BITES

<i>Huisgemaakte Goujonettes met verse tartaarsaus (7 stuks)</i> <i>Goujonnettes et leur sauce tartare fraîche / Goujons with fresh tartar sauce</i>	16,00
<i>Garnaalballetjes met verse tartaarsaus (10 stuks)</i> <i>Boulettes de crevettes et leur sauce tartare fraîche / Prawn balls with fresh tartar sauce</i>	14,00
<i>Calamares met verse tartaarsaus (8 stuks)</i> <i>Calamars et leur sauce tartare fraîche / Calamari with fresh tartar sauce</i>	14,00
<i>Gefrituurde hapjes met chilisaus (12 stuks)</i> <i>Bouchées apéritives frites et sauce chili / Deep-fried snacks with chili sauce</i>	15,50
<i>Sardientjes in olijfolie - toast</i> <i>Sardines à l'huile d'olive - toast / sardines in olive oil - toast</i>	15,00
<i>Paté van Sint-Bernardus abt 12, brood en boter</i> <i>Pâté de Saint Bernard abbé 12, pain et beurre / Pate of Saint Bernard abbot 12, bread and butter</i>	11,00
<i>Rillette van Sint-Bernardus prior, brood en boter</i> <i>Rillette de Saint Bernard, pain et beurre / Rilette of Saint Bernard prior, bread and butter</i>	11,00
<i>Portie Watou kaas / Portion de fromage / Portion of cheese</i>	7,50
<i>Plankje met gedroogde Spaanse Teruel Ham / Jambon Sec / Dried ham</i>	15,00
<i>Portie olijven / Portion d'olives / Portion of olives</i>	7,00
<i>Lay's Paprika of Zout / Paprika ou Sel / Paprika or Salt</i>	2,50

VOORGERECHTEN / ENTRÉES / STARTERS

Dagverse soep met brood en boter

Potage du jour, pain et beurre / Freshly prepared soup with bread and butter

6,50

Carpaccio van Wit-Blauw rund

À la minute versneden met zongedroogde tomaat, oude Italiaanse kaas, slaatje

Carpaccio de bœuf - tranché à la minute, tomates séchées au soleil, fromage italien vieilli et salad

Beef carpaccio – sliced à la minute with sundried tomato, mature Italian cheese, salade

16,00

Scampi in look met brood en boter

Scampi à l'ail accompagnées de pain et de beurre

Scampi in garlic with bread and butter

16,50

Kroketten van grijze garnalen - 2 stuks met slaatje

Croquettes de crevettes grises et salade / Grey prawn croquette - with side salad

17,50

Kaaskroketter - 2 stuks met slaatje

Croquettes de fromage / Cheese croquettes

15,00

Vorgerechten serveren wij niet als hoofdgerecht
Nous ne servons pas les entrées comme plat principal
Starters are not served as main courses

MARKTMENU

Menu du marché / Market menu

Dagverse soep met brood en boter

Potage du jour, pain et beurre / Freshly made soup with bread and butter

Steak met sla en frietjes en saus naar keuze (vers geklopte béarnaise + €2)

Steak, salade, frites et sauce au choix (béarnaise fraîchement préparée + €2)

Steak with salad and chips and sauce of your choice (freshly whipped béarnaise sauce + €2)

Of / Ou / Or

Gegratineerd vispannetje met puree of frietjes

Cassolette de poisson gratinée, purée ou frites / Gratinated fish pie with mash or chips

Crème Brûlée

Of / Ou / Or

Dame Blanche

Of / Ou / Or

Chocomousse

Mousse au chocolat / Chocolate mousse

Voor- en hoofdgerecht / Entrée et plat principal / Starter and main: 30,50

Hoofd en dessert / Plat principal et dessert / Main and dessert: 32,00

Volledige menu / Menu complet / Full menu: 38,00

*Onze marktmenu is iedere dag beschikbaar.
Notre menu du marché est disponible tous les jours.
This menu is available every day.*



La Paix
Restaurant·Hotel

HOOFDGERECHT VLEES / PLATS PRINCIPAL VIANDE / MAINS MEAT

We werken met een lokale leverancier die de dieren met de grootste zorg behandelt.
Ze groeien op het ritme van de natuur en dat proef je in de kwaliteit van het vlees.

Nous travaillons en collaboration avec un fournisseur local dont les animaux sont traités avec le plus grand soin. Ils grandissent à leur propre rythme et cela se ressent dans la qualité du produit.

We work with a local supplier who treats the animals with the utmost care. They grow up with the rhythm of nature and you can taste that in the quality of the meat.

Steak 'Belgisch Wit-Blauw' - met sla en frietjes
avec salade et frites / with side salad and chips

Natuur / Nature	27,00
Lookboter / Beurre d'ail / Garlic butter	28,00
Peper / Poivron / Pepper	28,00
Champignon / Mushrooms	28,00
Béarnaise	30,00

Rib Eye 'Simmentaler' - met sla en frietjes & saus naar keuze 34,00
avec salade, frites et sauce au choix / with side salad, chips & sauce of your choice

Côte à l'os 'Belgisch Wit-Blauw' - met sla en frietjes voor 2 personen 33,00 pp.
Avec salade et frites pour 2p/with side salad and chips for 2 personnes
Côte à l'os 'Belgian White-Blue' - with salad and fries for 2 people

Vlaamse Stoverij van Varkenswangen met Sint-Bernardus, slaatje en frietjes of kroketjes 26,00
Carbonnade flamande de joues de porc à la Sint-Bernardus, salade, frites ou croquettes
Flemish pork cheek stew with St. Bernardus beer, side salad and chips or potato croquettes

Carpaccio van Belgisch Wit-Blauw 25,50
Carpaccio de bœuf / Beef carpaccio

À la minute versneden met zongedroogde tomaat, oude Italiaanse kaas, slaatje en frietjes
Tranché à la minute avec des tomates séchées au soleil, du vieux fromage italien, de la salade et des frites. / Sliced à la minute with sun-dried tomato, old Italian cheese, salad and chips

PASTA / PÂTES / PASTA

Spaghetti Bolognaise 15,50

HOOFDGERECHT VIS / PLATS PRINCIPAL POISSON / MAINS FISH

Paling van de Chef: prei - shiitake - roomsaus met frietjes

Anguille du chef : poireaux - shiitake - sauce à la crème avec frites

Chef's eel: leeks - shiitake - cream sauce with fries

33,00

Gegratineerd vispannetje - met puree of frietjes

Cassiolette de poisson gratinée avec purée ou frites / Gratinated fish pie with mash or chips

27,00

Sliptongetjes gebakken in Vlaamse hoeveboter - met sla en frietjes

Soles frits au beurre fermier flamand avec salade et frites

Fried soles in Flemish farm butter with salad and chips

2 stuks / 2 pièces / 2 pieces

26,50

3 stuks / 3 pièces / 3 pieces

29,50

SALADES / SALADES / SALADS

Al onze salades worden geserveerd met brood / Toutes nos salades sont servies avec du pain / All our salads are served with bread

Salade met kroketten van grijze garnalen - 3 stuks

Salade aux croquettes de crevettes grises / Grey prawn croquette salad

24,00

Salade met kaaskroketten - 3 stuks

Salade aux croquettes de fromage / Cheese croquette salad

19,50

Salade warme geitenkaas - met honing, spek en brood zonder spek (vegetarisch)

*Salade au fromage de chèvre chaud, miel, lard et pain
sans bacon (végétarien)*

*Warm goat's cheese salad with honey, bacon and bread
without bacon (vegetarian)*

19,50

18,50

Salade van de Chef - Scampi's en escargots in lookboter

Salade du chef - Scampis et escargots au beurre à l'ail

Chef's salad - Scampi and escargots in garlic butter

22,00

Portie frietjes / Une portion de frites / A portion of fries

3,50

VEGAN

Ramen Champignonsbouillon - udon noodles - seizoensgroentjes - groene kruiden

Ramen Bouillon de champignons - nouilles udon - légumes de saison - herbes vertes

Ramen Mushroom broth - udon noodles - seasonal vegetables - green herbs

22,00

KIDS (TOT 12 JAAR)*

*Ijsje of chocomousse inbegrepen / Glace ou mousse au chocolat incluse
/ Ice cream or chocolate mousse included

Kaaskroketje met sla en frietjes Croquettes de fromage avec salade et frites / Cheese croquette with salad and chips	13,00
Garnaalkroketje met sla en frietjes Croquette de crevettes avec salade et frites / Prawn croquette with salad and chips	15,50
Mini-spaghetti	13,00
Frikandel (2st.) met sla en frietjes Fricandelle avec salade et frites / Frikandel sausage with salad and chips	13,00
Fishstick met sla en puree Fishstick avec salade et purée / Fish finger with salad and mash	14,50
Gepaneerde kipfilet met appelmoes en frietjes Blanc de poulet pané avec sauce aux pommes et frites Breaded chicken breast with applesauce and fries	15,00

DESSERT

Huisgemaakte mazarinetaart - Poperingse specialiteit*	8,00
Tarte mazarine maison, spécialité de Poperinge / Homemade mazarin cake - Poperinge specialty	
<i>Warme taart van briochedeeg overgoten met saus van boter en stroop op basis van kaneel / Tarte chaude à base de pâte briochée recouverte de sauce au beurre et au sirop à la cannelle / Hot cake made with brioche pastry covered in a butter sauce and cinnamon reduction</i>	
Huisgemaakte mazarinetaart met vanille-ijs	9,00
Tarte mazarine maison, accompagnée de glace vanille Homemade mazarin cake with vanilla ice cream	
Warme appeltaart met ijs en slagroom	8,50
Tarte aux pommes chaude, glace et crème fraîche Hot apple pie with ice cream and whipped cream	
Chocolademousse / Mousse au chocolat / Chocolate mousse	7,50
Moelleux van chocolade met vanille-ijs	12,50
Moelleux au chocolat with vanilla ice cream Chocolate moelleux avec glace à la vanille	
Crème brûlée	7,50
Assortiment Sorbet (3 soorten - citroen, rode bessen, passievrucht)	8,50
Assortiment de sorbets (3 variétés - citron, baies rouges, fruit de la passion) Selection of sorbets (3 types - lemon, red berries, passion fruit)	
Sorbet Colonel - <i>Bolletje citroensorbet & scheutje vodka</i>	9,50
Boule de sorbet au citron arrosée de vodka Ball of lemon sorbet - shot of vodka	
Dame Blanche	8,50
Coupe Vanille	7,00
Coupe Brésilienne	8,00

**Ook om mee te nemen €5,00*

